



UNIVERSITÉ DE FRIBOURG
UNIVERSITÄT FREIBURG



^b
UNIVERSITÄT
BERN

Institute für Slavistik der Universitäten Bern und Freiburg
Instituts de Slavistique des Universités de Fribourg et Berne

Vorlesungsverzeichnis Herbstsemester 2023
Programme des cours du semestre d'automne 2023

Slavische Sprachen, Literaturen und Ideengeschichte Mittel- und Osteuropas
Langues et littératures slaves et histoire des idées d'Europe Centrale et
Orientale

Stand / Version du: 11.09.2023

rot / rouge : Veranstaltungen in Bern / Cours à Berne
blau / bleu : Veranstaltungen in Freiburg / Cours à Fribourg

Semesterbeginn / Début du semestre : 18.09.2023
Semesterende / Fin du semestre : 22.12.2023

Für Fragen (**Bern**): patrick.williner@unibe.ch

Pour des questions (**Fribourg**): eliane.fitze@unifr.ch

EINFÜHRUNGSVERANSTALTUNGEN / COURS INTRODUCTIFS

BA-Vorlesung Einführung in die russische Literatur: Epochen, Themen, Strukturen / Cours magistral BA: Introduction à la littérature russe : époques, thèmes, structures (Fribourg) 3 ECTS

Dozent / Enseignant: Prof. Jens Herlth, jens.herlth@unifr.ch

Dienstag / Mardi, 10:15-12:00, Miséricorde MIS 03, 3028

Die Vorlesung gibt einen Überblick über die Epochen der russischen Literatur vom Mittelalter bis in die Gegenwart. Sie stellt die wichtigsten Autorinnen und Autoren und ihre Werke vor und erläutert die Entwicklung von Stilformationen und Gattungen vor dem jeweiligen sozial- und ideengeschichtlichen Hintergrund. Auf den historischen Teil folgt eine systematische Diskussion von Aspekten und Themen, die für die wissenschaftliche Auseinandersetzung mit der russischen Literatur- und Kulturgeschichte von grundlegender Bedeutung sind: Literatur und Religion, Russland und Europa, das Volk und die Eliten, Zentrum und Peripherie, die russische Literatur als imperiale Literatur, Frauen und Männer.

Die Vorlesung ist Teil des Einführungsmoduls für Slavistik-Studierende. Sie steht auch Studierenden der Osteuropa-Studien und anderer Fachrichtungen offen.

Die Materialien (Bibliographie, Texte, PPT-Präsentationen) werden auf moodle.unifr.ch zur Verfügung gestellt.

Evaluation:

schriftliche Prüfung am 19.12.2023, 10h15-11h45 (3 ECTS)

Ce cours magistral donne un aperçu des époques de la littérature russe du Moyen Âge à nos jours. Il présente les auteurs et autrices les plus important-e-s et leurs œuvres et explique l'évolution des styles et genres littéraires en fonction du contexte social et idéologique respectif. La partie historique est suivie d'une discussion systématique d'une série d'aspects et de sujets qui sont d'une importance fondamentale pour les recherches dans le domaine de l'histoire littéraire et culturelle russe : La littérature et la religion, la Russie et l'Europe, le peuple et les élites, centre et périphérie, la littérature russe comme littérature impériale, femmes et hommes.

Le cours fait partie du module d'introduction pour les étudiant-e-s en Slavistique. Il est ouvert aux étudiant-e-s des Études de l'Europe orientale ainsi qu'à celles et ceux provenant d'autres disciplines.

Les supports du cours (bibliographie, textes, présentations ppt) seront mis à disposition sur moodle.unifr.ch.

Évaluation :

examen écrit, 19.12.2023, 10h15-11h45 (3 ECTS)

BA-Seminar: Einführung in die slavistische Literaturwissenschaft / Séminaire BA: Introduction aux études littéraires slaves (Fribourg)

6 ECTS

Dozentin / Enseignante: Eliane Fitzé, eliane.fitze@unifr.ch

Mittwoch / Mercredi, 15:15-17:00, Miséricorde MIS 02, 2118

Das Seminar macht die Studierenden mit der Methodik der slavistischen Erzähl-, Lyrik- und Dramenanalyse vertraut und führt in geschichtliche und kulturelle Kontexte der slavischen Literaturen ein. Zudem vermittelt es Grundkompetenzen für das Verfassen von literaturwissenschaftlichen Arbeiten.

Am Beispiel klassischer Texte slavischer Literaturen wollen wir uns in diesem Seminar Grundlagen der Erzählanalyse erarbeiten. Methodisch werden wir uns dabei vorwiegend auf Arbeiten des Russischen Formalismus und der neueren Narratologie beziehen. Auch werden wir auf wichtige Aspekte der (post-)modernen Literaturtheorie zu sprechen kommen. Anschliessend werden wir anhand ausgewählter Gedichte den Umgang mit Verstexten einüben (Versifikation, rhetorische Figuren, lyrische Sprechinstanz). In einem letzten Schritt werden wir Besonderheiten von Dramentexten studieren und uns Fragen nach ihrer Performativität stellen.

Das Seminar ist Teil des Einführungsmoduls für Slavistik-Studierende. Es steht auch Studierenden der Osteuropa-Studien und anderer Fachrichtungen offen. Die Materialien werden auf moodle.unifr.ch zur Verfügung gestellt.

Evaluation:

Das Seminar wird durch eine Reihe von kleineren Arbeiten evaluiert: Transkription, Bibliographie, kurze schriftliche Arbeit, Gedichtanalyse, mündliche Beteiligung (6 ECTS).

Le séminaire initie les étudiant-e-s aux méthodes de l'analyse des textes narratifs, poétiques et dramatiques. De plus, il introduit aux contextes historico-culturels des littératures slaves. Les étudiant-e-s acquerront les compétences fondamentales pour la rédaction de travaux en études littéraires slaves.

Dans ce séminaire, nous nous familiariserons d'abord avec l'analyse de textes narratifs en lisant des récits classiques des littératures slaves. En ce qui concerne le fondement méthodique, nous nous référerons notamment aux travaux du formalisme russe ainsi qu'à la narratologie récente. Nous allons aussi parler de quelques notions importantes de la théorie littéraire (post-)moderne. Ensuite, nous aborderons, à partir de quelques poèmes choisis, les principes de la versification syllabotonique ainsi que des éléments d'interprétation (figures rhétoriques, le sujet lyrique). Finalement, nous étudierons des spécificités de textes dramatiques et nous nous poserons des questions sur leur performativité.

Le séminaire fait partie du module d'introduction pour les étudiant-e-s en Slavistique. Il est également disponible aux étudiant-e-s des Études de l'Europe orientales ainsi qu'à celles et ceux provenant d'autres disciplines. Les supports seront mis à disposition sur moodle.unifr.ch.

Évaluation :

Le séminaire est évalué par une série de petites épreuves successives : Transcription, bibliographie, petit travail écrit, analyse d'un poème, participation en classe (6 ECTS).

VORLESUNGEN / COURS MAGISTRAUX

BA/MA-Vorlesung polnische Literatur: Polnische Kulturgeschichte: Positivismus und Moderne (1863–1918) / Cours magistral BA/MA littérature polonaise: Histoire culturelle de la Pologne : positivisme et modernisme (1863–1918) (Fribourg)

3 ECTS

Dozent / Enseignant: Prof. Jens Herlth, jens.herlth@unifr.ch

Donnerstag / Jeudi, 13:15-15:00, Miséricorde MIS 04, 4120

Die Vorlesung gibt einen Überblick über die Entwicklung von Kultur und Gesellschaft im geteilten Polen vom Beginn des Januar-Aufstands 1863 bis zur Neugründung eines polnischen Staates 1918. Die ersten Jahrzehnte nach dem Scheitern des Aufstands standen im Zeichen des „Positivismus“: Die polnische Gesellschaft sollte durch nachhaltige „organische Arbeit“ auf den Feldern von Volksbildung, Wissensverbreitung und Wirtschaft zukunftsfähig gemacht werden. Die Literatur leistete ihren Beitrag: Romane und Erzählungen beleuchteten soziale Probleme, verfochten soziale Anliegen (Frauenfrage, Armutsbekämpfung) oder widmeten sich der national-patriotischen „Aufmunterung“ des Publikums (die Historienromane Henryk Sienkiewiczs).

Um die Jahrhundertwende kamen in Kunst und Literatur modernistische Tendenzen auf, für die sich in Polen die Bezeichnung „Młoda Polska“ (Das Junge Polen) einbürgerte. Typische Phänomene des europäischen Fin de Siècle – Dekadenz, Krisenbewusstsein, Ästhetizismus – kontrastierten mit der zunehmenden politischen Orientierung vieler Intellektueller. Die Publizistik war Schauplatz erbitterter Deutungskämpfe um die gesellschaftliche Funktion von Kunst und Literatur, das Bild Polens, die Rolle der Vergangenheit, die Erfordernisse der Moderne. Die Vorlesung behandelt wichtige Autorinnen und Autoren und ihre Werke genauso wie scheinbar periphere kulturelle Phänomene, an denen sich soziale und kulturelle Entwicklungsprozesse ablesen lassen. Sie rekonstruiert die Herausbildung eines Milieus sozial engagierter Intellektueller, dessen Protagonisten (z.B. Janusz Korczak) und dessen Ethos die polnische Geschichte des 20. Jahrhunderts geprägt haben. Gegen alle Widerstände (Zensur, politische Verfolgung) entwickelte sich im geteilte Polen eine Fülle von Initiativen gesellschaftlicher Selbstorganisation: Vereine, Wohltätigkeitsorganisationen, Publikationsprojekte, ja sogar eine Untergrunduniversität. Auch wenn die Romantik in den Debatten über die polnische kulturelle Identität bis heute übermächtig erscheint: Die Weichen für Kultur und Gesellschaft des modernen Polens wurden in den Jahrzehnten zwischen Januar-Aufstand und Erstem Weltkrieg gestellt.

Die Materialien der Vorlesung (Bibliographie, Texte, PPT-Präsentationen) werden auf moodle.unifr.ch zur Verfügung gestellt.

Evaluation:

schriftliche Prüfung am 21.12.2023, 13h15-14h45 (3 ECTS)

Le cours donne un aperçu de l'évolution de la culture et de la société dans la Pologne divisée, du début de l'insurrection de Janvier 1863 à la création d'un nouvel État polonais en 1918. Les premières décennies après l'échec de l'insurrection se déroulent sous le signe du « positivisme » : l'objectif était de rendre la société polonaise viable par un « travail organique » durable dans les domaines de l'éducation populaire, de la diffusion du savoir et de l'économie. La littérature a apporté sa contribution : les romans et les récits ont mis en lumière les problèmes sociaux, ont défendu des causes sociales (la question des femmes, précarité sociale) ou se sont consacrés à « l'encouragement » national et patriotique du public (les romans historiques de Henryk Sienkiewicz).

Au tournant du siècle, des tendances modernistes font leur apparition dans l'art et la littérature, pour lesquelles le terme de « Młoda Polska » (La Jeune Pologne) s'est imposé. Les phénomènes

typiques de la fin de siècle européenne – décadence, conscience de la crise, esthétisme – contrastent avec l’orientation politique croissante de nombreux intellectuels. Le journalisme était le théâtre de luttes d’interprétation acharnées sur la fonction sociale de l’art et de la littérature, l’image de la Pologne, le rôle du passé, les exigences de la modernité.

Le cours traite des autrices et auteurs important.e.s et de leurs œuvres, ainsi que des phénomènes culturels apparemment périphériques qui permettent d’identifier les processus de développement social et culturel. Il reconstruit la formation d’un milieu d’intellectuel.le.s socialement engagé.e.s, dont les protagonistes (par exemple Janusz Korczak) et l’éthos ont marqué l’histoire polonaise du 20ème siècle. Contre vents et marées (censure, persécution politique), une multitude d’initiatives d’auto-organisation sociale se sont développées dans la Pologne divisée : des associations, des organisations caritatives, des projets de publication, et même une université clandestine. Même si le romantisme semble encore aujourd’hui surpuissant dans les débats sur l’identité culturelle polonaise, les jalons de la culture et de la société de la Pologne moderne ont été posés dans les décennies entre l’insurrection de janvier et la Première Guerre mondiale.

Les supports du cours (bibliographie, textes, présentations ppt) seront mis à disposition sur moodle.unifr.ch.

Évaluation:

examen écrit, 21.12.2023, 13h15-14h45 (3 ECTS)

BA/MA-Vorlesung Aufbaumodul «Geschichte und Gegenwart»: Mehrsprachigkeit als Normalfall? Einblicke in die Mehrsprachigkeitsforschung mit Beispielen zu slavischen Sprachen (Bern)

3 ECTS

Dozentin: Prof. Katrin Karl, katrin.karl@issl.unibe.ch

Freitag, 12:15 – 14:00, Seminarraum F011, Hörraumgebäude Unitobler

Das Konzept der Mehrsprachigkeit ist historisch und auch aktuell breit und kontrovers diskutiert. Die Debatte beginnt bei der Frage danach, wie Mehrsprachigkeit definiert wird (reichen schon wenige Vokabeln in einer Sprache aus, oder muss man quasi perfekt die Sprache beherrschen/muss man eine Sprache von Geburt an lernen oder kann man sie auch als Erwachsener als Fremdsprache erwerben?) und setzt sich fort in der Darstellung über mögliche Folgen von Mehrsprachigkeit. Diese können auf sehr unterschiedlichen Ebenen liegen und reichen von z.B. politischen und überindividuellen Folgen (vgl. mehrsprachige Staaten mit mehrsprachigen offiziellen Dokumenten) zu sprachlichen Folgen (Beeinflussung der jeweils gesprochenen Sprachen untereinander) hin zu individuellen kognitiven Folgen. Gerade letzteres wurde und wird in der Forschung häufig fokussiert und auch hier ist (bislang) kein Konsens zu verzeichnen, wengleich mittlerweile mehrere Turns zu beobachten sind. Wo es eine Zeit gab, in der die Nachteile von Mehrsprachigkeit besonders hervorgehoben wurden (u.a. im möglicherweise verzögerten oder nicht vollständigen Spracherwerb), verschob sich die Interpretation in die positive Deutung mit einer Fokussierung auf mögliche kognitive Vorteile, wie u.a. eine Verzögerung der Symptome von Alterserscheinungen durch Mehrsprachigkeit. Doch die Diskussion scheint an diesem Punkt noch nicht abgeschlossen zu sein, zu viele Fragen sind noch unbeantwortet.

Wie ersichtlich, wirft allein schon das Konstrukt der Mehrsprachigkeit viele Fragen auf, denen in dieser Vorlesung im ersten Teil des Semesters nachgegangen werden sollen. Hier stehen zunächst theoretische Einblicke in die Mehrsprachigkeitsforschung im Allgemeinen im Mittelpunkt. Im weiteren Verlauf sollen einzelne mehrsprachige Konstellationen in den Blick genommen und vertieft betrachtet werden. Diese umfassen in jedem Fall eine Kontaktsituation mit mindestens einer vertretenen slavischen Sprache. Insgesamt sollen sowohl historische Kontakte in ihrer Unterschiedlichkeit vertreten sein (wie z.B. der lateinische Einfluss auf das Polnische, der kirchenslavische Einfluss auf das Russische oder die komplexe Sprachsituation in Polen-Litauen mit dem Ruthenischen) als auch aktuelle Kontaktsituationen und ihre Folgen

dargestellt werden. Im letzteren Fall sollen Sprachkontaktsituationen unter Migrationsbedingungen (wie z.B. die slavischsprachige Migration in die Schweiz, in Deutschland oder auch England) und auch regionale mehrsprachige Situationen in ihren Besonderheiten und ggf. auch Konfliktpotenzialen (wie z.B. auf dem Balkan oder in Nachfolgestaaten der UdSSR) betrachtet werden. Insgesamt wechseln sich der Blick auf die überindividuelle Sprachsituation und die individuellen Folgen ab. Im letzteren Fall sollen in der Forschung gut beschriebene sprachliche Folgen wie Code-Switching, Code-Mixing oder auch strukturelle Entlehnung theoretisch dargestellt und mit slavischen Beispielen verdeutlicht werden. Als Ausblick soll ein Exkurs in die Idee von Plansprachen, unter besonderer Berücksichtigung von slavischen Plansprachen (vgl. z.B. Slovio) stehen.

Prüfungsform:

Die Vorlesung schliesst mit einer schriftlichen Prüfung ab (3 ECTS)

Die Vorlesung ist Bestandteil des Mastermoduls Sprachwissenschaft/Spezialisierungsmoduls bzw. des sprachwissenschaftlichen BA-Aufbaumoduls „Geschichte und Gegenwart“. Zum erfolgreichen Abschluss des Moduls ist neben der Vorlesung der Besuch eines Seminars und das Abfassen einer schriftlichen Arbeit erforderlich.

Zielgruppe:

Studierende des BA-Studiums Slavistik (als Teil des Aufbaumoduls „Geschichte und Gegenwart“), des MA-Studiums Slavistik (als Teil des Spezialisierungsmoduls oder Mastermoduls Sprachwissenschaft), sowie alle interessierten Studierende anderer Disziplinen.

Teilnahmevoraussetzung: Interesse an der Auseinandersetzung mit Mehrsprachigkeit als Konstrukt und ihren möglichen Folgen auf sprachlicher, individueller und staatlicher Ebene – am Beispiel slavischer Sprachen.

Lernziele:

- Die Studierenden sind mit grundlegenden Begrifflichkeiten der Mehrsprachigkeitsforschung vertraut.
- Die Studierenden kennen unterschiedliche Ansätze und Positionen in der Mehrsprachigkeitsforschung und können diese einander gegenüberstellen.
- Die Studierenden können Folgen von Mehrsprachigkeit auf unterschiedlichen Ebenen benennen und mit Beispielen darstellen.
- Die Studierenden sind in der Lage, mind. zwei verschiedene Sprachkontaktsituationen mit mind. einer slavischen Sprache darzustellen und ihre Besonderheit zu beschreiben.
- Die Studierenden können das Gelernte und Erarbeitete in eigenen Worten wiedergeben und schriftlich darstellen.

SEMINARE / SÉMINAIRES

BA/MA-Seminar: Auf den Spuren der Slaven in der Schweiz (Bern)

BA (3 ECTS) / MA (6 ECTS)

Dozentin: Prof. Katrin Karl, katrin.karl@issl.unibe.ch

Montag, 10:15 – 12:00, Hörraum F -114, Hörraumgebäude Unitobler

(Anmerkung: Kann bei Interesse auch für MA geöffnet werden, dies aber nur auf Anfrage)

Im 20. Jahrhundert fanden zahlreiche europäische Migrationsbewegungen statt. Diese sind unter anderem mit den Weltkriegen und – mit Fokus auf slavischsprachige Länder – mit dem Entstehen und dem Zerfall der Sowjetunion und Jugoslawiens in Zusammenhang zu bringen. Die Motive

und Verläufe der Migration sind dabei sehr vielfältig und lassen eine Betrachtung aus unterschiedlichen Perspektiven zu.

In diesem Seminar soll die polnische Migration vom 19. Jahrhundert bis heute sowie die Migration aus der Sowjetunion (speziell aus dem heutigen Russland und der Ukraine) und aus Jugoslawien vorrangig im 20. Jahrhundert in die Schweiz betrachtet werden. Zusätzlich soll ein (Aus)Blick auf die gegenwärtige Situation geworfen werden.

Zunächst soll ein Überblick über die Migrationsbewegungen und -motive sowie eine Auswertung von Quellen über Ankunft und Leben in der Schweiz erfolgen. Hier sollen die Besonderheiten der jeweiligen Migrationswellen betrachtet werden und so Unterschiede zwischen ihnen herausgearbeitet werden. Dem schliesst sich eine empirischer ausgerichtete Perspektive an, in der die Frage in den Blick genommen wird, welche Spuren der jeweiligen Migrationsgruppen zu finden sind. Diese reichen von literarischen (Prosa und Poesie slavischsprachiger Autor*innen in der Schweiz) über öffentliche (Museen, Denkmäler, Zeitschriften) hin zu persönlichen (biografische Erinnerungen) Zeugnissen, die je nach Interesse im Lauf der zweiten Seminarhälfte vertieft betrachtet werden sollen. Hier soll ein besonderer Schwerpunkt auf der Frage liegen, in welchem Wechselverhältnis Migration und Sprache(n) stehen. Dieses reicht von Fragen des Spracherwerbs, Spracherhalts und Sprachbeeinflussung hin zu soziolinguistischen Aspekten wie Spracheinstellung, Sprachprestige und damit verbundenen sprachlichen Verhaltensweisen.

Nach einer allgemeinen theoretischen Einführungsphase sollen sich die Teilnehmer*innen in Gruppen mit einer konkreten Migrantengruppe beschäftigen und diese nach den o.g. Aspekten genauer analysieren. Bei Interesse beinhaltet dies auch kleinere Ausflüge in z.B. das Polnische Museum in Rapperswil oder den Austausch mit Vertreter*innen der jeweiligen Migrantengruppen. Der Fortschritt der Arbeit soll im Seminar präsentiert und diskutiert werden, am Ende des Semesters soll eine Endpräsentation der Ergebnisse (voraussichtlich in Form eines Posters) erfolgen.

Prüfungsform:

BA-Studierende: Das Seminar gilt bei regelmässiger und aktiver Teilnahme, aktiver Mitarbeit in der Gruppenarbeit inkl. deren Vorstellung sowie Übernahme kleinerer Aufgaben als bestanden (3 ECTS)

(MA-Studierende: Das Seminar gilt bei regelmässiger und aktiver Teilnahme, aktiver Mitarbeit in der Gruppenarbeit mit einer erkennbaren eigenen Fragestellung inkl. deren Vorstellung sowie Übernahme kleinerer Aufgaben als bestanden (6 ECTS))

Seminararbeit: Es gibt die Möglichkeit, im Rahmen dieses Seminars eine schriftliche Seminararbeit zu verfassen (6 ECTS; separate Einschreibung).

Das Seminar ist Bestandteil des sprachwissenschaftlichen BA-Aufbaumoduls „Geschichte und Gegenwart“ bzw. des Mastermoduls Sprachwissenschaft/Spezialisierungsmoduls. Zum erfolgreichen Abschluss des Moduls ist neben dem Seminar der Besuch einer Vorlesung und das Abfassen einer schriftlichen Arbeit erforderlich.

Zielgruppe:

Studierende des BA-Studiums Slavistik, Studierende des MA-Studiums Slavistik, **BA/MA-Studierende der Osteuropa-Studien**, MA-Studierende der Soziolinguistik sowie alle interessierten Studierende anderer Disziplinen.

Teilnahmevoraussetzung: Grundlegende linguistische Kenntnisse (z.B. durch den Besuch des Einführungsmoduls in die slavistische Sprachwissenschaft)

Lernziele:

- Die Studierenden sind mit den grundlegenden slavischsprachigen Migrationsbewegungen im 20. Jahrhundert in die Schweiz vertraut.
- Die Studierenden können Gemeinsamkeiten und Unterschiede zwischen unterschiedlichen Migrationsgruppen benennen.

- Die Studierenden haben einen Überblick über thematische Aspekte, die mit Migration verbunden sind und verfügen über methodische Ansätze, diesen punktuell nachzugehen.
- Die Studierenden sind in der Lage, in einer Gruppenarbeit eine Migrationsgruppe fokussiert zu betrachten, geeignete Quellen zu suchen, diese auf passende Weise auszuwerten und die Ergebnisse zu präsentieren.
- Die Studierenden können das Gelernte und Erarbeitete in eigenen Worten wiedergeben und in Fachdiskussionen einbringen.

BA/MA-Seminar: Sprachsituation(en) auf dem Balkan (Bern)

BA (3 ECTS) / MA (6 ECTS)

Dozentin: Prof. Katrin Karl, katrin.karl@issl.unibe.ch

Donnerstag, 08:15 – 10:00, Hörraum F -102, Hörraumgebäude Unitobler

Kaum eine Region in Europa weist sowohl historisch als auch aktuell so viele unterschiedliche Sprachen und Einflüsse zahlreicher Kulturen auf, wie der Balkan. Sprachlich gesehen wurden dort im Laufe der Geschichte Sprachen aus mind. 5 verschiedenen Sprachgruppen (Albanisch, Griechisch, Slawisch, Romanisch und Türkisch) gesprochen, ganz zu schweigen von einer Vielzahl an weiteren mündlichen Dialekten. Die Entstehung des Balkansprachbunds ist eine sichtbare Folge der jahrhundertelangen direkten Nachbarschaft und Beeinflussung von Sprachen. Auch auf schriftlicher Ebene zeigt sich die Vielfalt eindrucksvoll in der Verwendung vieler verschiedener Alphabete, unter ihnen auch die alte slawische Schrift des Glagolitischen, die interessanterweise gegenwärtig eine Art Renaissance erlebt (vgl. die Prägung der kroatischen Euromünzen 1, 2 und 5 Cent).

Ziel dieses Seminars ist es, zu unterschiedlichen Epochen einen genaueren Blick auf die Sprachsituation auf dem Balkan zu werfen und diese in ihrer Vielschichtigkeit zu analysieren. Dabei soll zum einen der Frage nachgegangen werden, welche Sprachen zu welcher Zeit von welchen Gruppen und zu welchem Zweck verwendet wurden (synchrone Sprachsituation eines konkreten Gebiets), zum anderen soll auch der Blick darauf gelenkt werden, wie sich einzelne der Sprachen – hier liegt der Fokus auf den südslawischen Sprachen und Dialekten – diachron verändert haben, beeinflusst wurden und in einem wechselnden Verhältnis von Annäherung und Differenzierung zu einander standen und auch heute stehen. Auf diese Weise soll sich der komplexen historischen und gegenwärtigen Sprachsituation auf dem Balkan angenähert werden.

Im Seminar werden sich Lektüre- und Diskussionsarbeit mit thematischen Gruppenarbeiten abwechseln. Die Studierenden sollen sich mit einer konkreten Fragestellung (historisch, aktuell/synchron oder diachron) vertiefter auseinandersetzen und ihre Ergebnisse am Ende präsentieren (voraussichtlich in Form eines Posters).

Prüfungsform:

BA-Studierende: Das Seminar gilt bei regelmässiger und aktiver Teilnahme, aktiver Mitarbeit in der Gruppenarbeit inkl. deren Vorstellung sowie Übernahme kleinerer Aufgaben als bestanden (3 ECTS)

MA-Studierende: Das Seminar gilt bei regelmässiger und aktiver Teilnahme, aktiver Mitarbeit in der Gruppenarbeit mit einer erkennbaren eigenen Fragestellung inkl. deren Vorstellung sowie Übernahme kleinerer Aufgaben als bestanden (6 ECTS)

Seminararbeit: Es gibt die Möglichkeit, im Rahmen dieses Seminars eine schriftliche Seminararbeit zu verfassen (6 ECTS; separate Einschreibung).

Das Seminar ist Bestandteil des sprachwissenschaftlichen BA-Aufbaumoduls „Geschichte und Gegenwart“ bzw. des Mastermoduls Sprachwissenschaft/Spezialisierungsmoduls. Zum erfolgreichen Abschluss des Moduls ist neben dem Seminar der Besuch einer Vorlesung und das Abfassen einer schriftlichen Arbeit erforderlich.

Zielgruppe:

Studierende des BA-Studiums Slavistik, Studierende des MA-Studiums Slavistik, BA/MA-Studierende der Osteuropa-Studien, MA-Studierende der Soziolinguistik sowie alle interessierten Studierende anderer Disziplinen.

Teilnahmevoraussetzung: Grundlegende linguistische Kenntnisse (z.B. durch den Besuch des Einführungsmoduls in die slavistische Sprachwissenschaft)

Lernziele:

- Die Studierenden sind mit der grundlegenden Terminologie rund um Sprachsituation vertraut und können diese exemplarisch auf das Gebiet des Balkans anwenden.
- Die Studierenden haben einen historischen Überblick über die wichtigsten auf dem Balkan verwendeten Sprachen und Schriften.
- Die Studierenden können aktuell verwendete Sprachen auf dem Balkan benennen und diese in einen historischen Kontext stellen.
- Die Studierenden sind in der Lage, die aktuelle Sprachsituation auf dem Balkan differenziert zu betrachten und unterschiedliche Spracheinstellungen wiederzugeben und gegenüberzustellen.
- Die Studierenden können in einer Gruppenarbeit einer Forschungsaufgabe fokussiert bearbeiten, geeignete Quellen suchen, diese auf passende Weise auswerten und die Ergebnisse präsentieren.
- Die Studierenden können das Gelernte und Erarbeitete in eigenen Worten wiedergeben und in Fachdiskussionen einbringen.

BA/MA-Seminar: Methodische Zugänge empirischen Arbeitens (Projektseminar) (Bern)

3 ECTS (BA) / 6 ECTS (MA)

Dozentin: Aldona Rzitki, aldona.rzitki@unibe.ch

Freitag, 10:15-12:00, Seminarraum F002, Hörraumgebäude Unitobler

Dieses Seminar widmet sich der Vermittlung methodischer Kompetenzen. Diese werden nicht nur theoretisch behandelt, sondern durch ihre praktische Anwendung vertieft, indem die Teilnehmer:innen mithilfe des im Seminar erworbenen Wissens eine kleinere Studie durchführen sollen.

Das erworbene Know-how könnte dann zum Beispiel auf sprachwissenschaftliche Seminararbeiten oder auch Abschlussarbeiten (im Bachelor und Master) vorbereiten und darüber hinaus eine Basis für eine potenzielle Karriere in der Wissenschaft schaffen, indem methodische Kompetenzen, die für die empirische Forschung notwendig sind, vermittelt werden.

Die Veranstaltung ist zweigeteilt. In der ersten Hälfte des Semesters soll es eine Einführung in die empirische Mehrsprachigkeitsforschung geben. Zudem sollen die methodischen Grundlagen der empirischen Mehrsprachigkeitsforschung theoretisch erarbeitet werden. Dazu werden wir uns zum einen mit Literatur befassen, die Hinweise zur Forschungsmethodik gibt, zum anderen werden wir empirische Studien lesen und ihre Methodik diskutieren. Darüber hinaus werden wir den Prozess einer Studie von der Themenfindung über die Methodenauswahl kleinschrittig bis hin zu der Erhebung von Daten sowie ihrer Auswertung, Analyse und Vorstellung behandeln.

Im zweiten Block soll das erlernte Wissen angewandt werden. Dafür werden in den Sitzungen betreute Gruppenarbeiten stattfinden, deren Ziel es ist, eine eigene kleinere empirische Studie anhand einer konkreten Fragestellung zu erarbeiten, durchzuführen, auszuwerten und am Ende des Seminars vorzustellen.

Genutzte Literatur

Albert, R.; Marx, N. (2016). Empirisches Arbeiten in Linguistik und Sprachlehrforschung: Anleitung zu quantitativen Studien von der Planungsphase bis zum Forschungsbericht, Tübingen.

Prüfungsform:

MA-Studierende: Das Seminar gilt bei regelmässiger und aktiver Teilnahme inkl. Vorstellung der Forschungsergebnisse anhand einer selbst erarbeiteten Forschungsfrage sowie Übernahme kleinerer Aufgaben als bestanden (6 ECTS)

BA-Studierende: Das Seminar gilt bei regelmässiger und aktiver Teilnahme und inkl. Vorstellung der Forschungsergebnisse und Übernahme kleinerer Aufgaben als bestanden (3 ECTS)

Seminararbeit: Es gibt die Möglichkeit, im Rahmen dieses Seminars eine schriftliche Seminararbeit zu verfassen (6 ECTS; separate Einschreibung).

Das Seminar ist Bestandteil des Mastermoduls Sprachwissenschaft/Spezialisierungsmoduls bzw. des sprachwissenschaftlichen BA-Aufbaumoduls „Grammatik und Wörterbuch“. Zum erfolgreichen Abschluss des Moduls ist neben dem Seminar der Besuch einer Vorlesung und das Abfassen einer schriftlichen Arbeit erforderlich.

Zielgruppe:

Studierende des MA-Studiums Slavistik (als Teil des Spezialisierungsmoduls oder Mastermoduls Sprachwissenschaft), fortgeschrittene Studierende des BA-Studiums Slavistik (als Teil des Aufbaumoduls „Grammatik und Wörterbuch“) sowie alle interessierten Studierende anderer Disziplinen.

Teilnahmevoraussetzung: Grundlegende linguistische Kenntnisse (für Studierende der Slavistik: Abschluss des Einführungs- sowie eines Aufbaumoduls)

Lernziele:

- Die Studierenden sind mit grundlegenden Konzepten der empirischen Mehrsprachigkeitsforschung vertraut.
- Die Studierenden sind mit wichtigen Methoden des empirischen Arbeitens vertraut.
- Die Studierenden sind in der Lage, eine kleinere Studie anhand einer vorgegebenen Forschungsfrage zu planen, durchzuführen, auszuwerten und vorzustellen.
- Die Studierenden sind in der Lage, das Gelernte in eigenen Worten wiederzugeben und in Fachdiskussionen einzubringen.

MA-Seminar (interdisziplinär): Vor der bewaffneten Eskalation. Analyse von Konfliktnarrativen in Russland und der Ukraine (2014-2022) (Bern)

6 ECTS

Dozentinnen: Prof. Katrin Karl, katrin.karl@issl.unibe.ch, Dr. Cécile Druey Schwab, cecile.druey@unibe.ch, Dr. Leandra Bias, leandra.bias@unibe.ch

Donnerstag, 10:15 – 12:00, Hörraum F -113, Hörraumgebäude Unitobler

Das Seminar (MA) beschäftigt sich mit der linguistischen, politischen und historischen Einbettung von Konfliktnarrativen auf staatspolitischer, medialer und gesellschaftlicher Ebene in Russland und der Ukraine. Das Zeitfenster der Analyse erstreckt sich von Herbst 2014 (Maidanproteste; Beginn der kriegerischen Handlungen in der Ostukraine) bis Februar 2022 (Russischer Einmarsch in der Ukraine). Dieses Zeitfenster eignet sich insbesondere auch dazu, Materialien aus den nicht-kontrollierten «Volksrepubliken» Donezk und Luhansk zu analysieren. Ausgehend von Schlüsselmomenten zum russisch-ukrainischen Konflikt auf offizieller Ebene, wie sie in Reden von Spitzenpolitikern, Einführung neuer Gesetze, spezifische Events etc. zum Ausdruck kommen, wird das mediale und gesellschaftliche Umfeld auf Echos, Gegenreaktionen und andere Verbindungen zum offiziellen Diskurs untersucht. Primärquellen aus Russland, der Ukraine und aus den nicht-kontrollierten Gebieten um Donezk und Luhansk dienen als Ausgangspunkt zur Analyse der Narrative verschiedener politischer Akteure (Präsidialwebsites, Website von Parlamenten, Massenmedien, digitale Netzwerke etc.). Die aus diversen politischen Ebenen gesammelten Daten werden nach Methoden der thematischen und narrativen Analyse, in der Soziologie auch «qualitative Inhaltsanalyse» genannt, untersucht (Wer ist der/die Sprechende? Wer sind die AdressatInnen? Was ist die politische Message?) und um weitere

linguistische Dimensionen, wie z.B. die semantische Analyse von Metaphern bzw. zentraler Konflikt-Terminologie ergänzt. Die so gewonnenen Narrative und sprachlichen Schlüsselbegriffe werden in Zusammenhang gesetzt mit ihrem politischen und gesellschaftlichen Kontext.

Einführende Literatur

- Auerbach, Yehudith. "The reconciliation pyramid—A narrative-based framework for analyzing identity conflicts." *Political Psychology* 30.2 (2009): 291-318.
- Federman, S. (2016) Narrative approaches to understanding and responding to conflict. *International Journal of Conflict Engagement and Resolution*, 4(2), 154-171.
- Mayring, P. (2015) *Qualitative Inhaltsanalyse. Grundlagen und Techniken*. 12., überarb. Aufl. Weinheim: Beltz.
- Melnyk, Oleksandr. "From the "Russian Spring" to the Armed Insurrection: Russia, Ukraine and Political Communities in the Donbas and Southern Ukraine", *The Soviet and Post-Soviet Review* 47, 1 (2019): 3-38
- Weiss, D. (2020a): The Ukrainian nation – stepmother, younger sister or stillborn baby?: Evidence from Russian TV debates and related political sources (2013–15), in N. Knoblock (Hrsg.): *Language of Conflict: Discourses of the Ukrainian Crisis*. London, S. 117–136.
- Weiss, D. (2020b): Der Ukraine-Konflikt im Spiegel einer kontrastiv-quantitativen Diskursanalyse: methodologische Grundlagen. In: M. Scharlaj (Hrsg.): *Language and power in Discourses of conflict*. Berlin-Bern-Bruxelles, S. 15-48.

Prüfungsform:

Präsenz, Kurzreferate und Erstellen eines Mapping der Konfliktnarrative

Lernziele:

- Vertrautheit mit den Ursprüngen und Dynamiken des russisch-ukrainischen Konflikts;
- Kenntnisse der linguistischen, politischen und historischen Analyse öffentlicher Narrative im Konfliktkontext;
- Anwendung von Techniken der qualitativen Konfliktanalyse (thematische Analyse; narrative Analyse);
- Kontextualisierung der analysierten Narrative im grösseren historischen Zusammenhang; Erstellen eines Mappings von Konfliktnarrativen.

MA- Seminar russische Literatur: « Brat'ja Karamazovy » (Die Brüder Karamazov) / Séminaire MA littérature russe: « Brat'ja Karamazovy » (Les frères Karamazov) (Fribourg)

6 ECTS

Dozent / Enseignant: Prof. Dr. Jens Herlth, jens.herlth@unifr.ch

Dienstag / Mardi, 13:15-15:00, Miséricorde MIS 02, 2116

Dostoevskijs letzter Roman stellt die ganz grossen, ‚ewigen‘ Fragen der menschlichen Existenz und behandelt zugleich tagesaktuelle Probleme der russischen Gesellschaft seiner Zeit. Die „Brüder Karamazov“ handeln von Familie und Gesellschaft, Wissen und Wahn, Terrorismus und Theologie, Medien und Literatur, Frauenemanzipation, Kindererziehung, Geld, Sex, Mord, Selbstmord, Rechtswesen und Philosophie – und dabei immer auch von der Zukunft Russlands. Dostoevskij verbindet eine Vielzahl von Gattungen, Redeweisen, Diskursen – er experimentiert mit den Möglichkeiten des Romans und scheut andererseits nicht davor zurück, sein Werk als Fortsetzung seiner journalistischen Projekte einzusetzen. In diesem Seminar werden wir den Roman gemeinsam lesen und untersuchen, wie Dostoevskij mit den Mitteln des Erzählens philosophische, religiöse und politische Fragen beleuchtet. Daraus werden sich grundsätzliche Diskussionen zum Zusammenhang von Erzählen und Ethik, von Literatur und Wissen, von Kunst und Religion, von Roman und Gesellschaft ergeben.

Das russische Original wird in der Fassung der Werkausgabe (PSS, Bde. 14 u. 15) als PDF und

epub-Datei auf moodle2 verfügbar gemacht. Als deutsche Übersetzung empfiehlt sich die von Swetlana Geier (Fischer TB).

Evaluation:

aktive Teilnahme, Kurzreferat, schriftliches Exposé (6 ECTS)

Seminararbeit:

Es gibt die Möglichkeit, im Rahmen dieses Seminars eine schriftliche Seminararbeit zu verfassen (6 ECTS; separate Einschreibung). Abgabedatum: 29.02.2024.

Le dernier roman de Dostoïevskij soulève les grandes et ‘éternelles’ questions de l’existence humaine et aborde en même temps les problèmes d’actualité les plus brûlants de la société russe de son époque. Dans les « Frères Karamazov » il est question de famille et de société, de savoir et de folie, de terrorisme et de théologie, des médias et de la littérature, de l’émancipation de la femme, de l’éducation des enfants, de l’argent, de sexe, de meurtre, de suicide, du système juridique, de la philosophie – et toujours de l’avenir de la Russie. Dostoïevskij combine une multitude de genres, de manières de parler et de discours ; il explore les possibilités du genre romanesque – ce qui ne l’empêche pas d’instrumentaliser son roman pour une continuation de ses projets journalistiques. Dans ce séminaire, nous allons lire le roman ensemble et analyser la façon dont Dostoïevski, par le biais de la narration, élucide des questions philosophiques, religieuses et politiques. Cela nous conduira à des discussions fondamentales sur le lien entre la narration et l’éthique, la littérature et la connaissance, l’art et la religion, le roman et la société. La version originale russe (PSS, vols. 14, 15) sera mise à disposition en fichier pdf et epub sur moodle2. La traduction française recommandée est celle d’André Markowicz (2 vols., Actes Sud).

Évaluation :

participation en classe, exposé oral, exposé écrit (6 ECTS)

Travail de séminaire :

Dans le cadre de ce séminaire, il y a la possibilité de rédiger un travail écrit (6 ECTS ; inscription requise). Délai de remise : 29.02.2024.

BA-Seminar russische Literatur: Anna Achmatova – neu gelesen für unsere Zeit / Séminaire BA littérature russe – une relecture pour notre temps (Fribourg)

3 ECTS

Dozent / Enseignant: PD Dr. Daniel Henseler, daniel.henseler@access.uzh.ch

Freitag / Vendredi, 13:15-15:00, Miséricorde MIS 04, 4126

Beschreibung

In unserem Seminar lernen wir das dichterische Werk von Anna Achmatova (1898-1966) näher kennen. Anna Achmatova war neben Marina Cvetaeva eine der beiden grossen Frauengestalten der russischen Literatur des 20. Jahrhunderts. An ihrem persönlichen Schicksal und demjenigen ihres Werks lassen sich Epochen russischer und sowjetischer Geschichte ablesen. Wir stellen uns besonders auch die Frage nach den Möglichkeiten künstlerischen Schaffens und des Publizierens in Zeiten von Diktatur und Terror. Ausserdem wollen wir Achmatovas Werk in den Kontext ihrer Epoche einordnen.

Bekanntheit erlangte die Dichterin mit Wurzeln in der Ukraine durch frühe Liebesgedichte noch in den Petersburger literarischen Salons. Nach der Revolution 1917 blieb sie bewusst im Land, auch wenn schwierige Jahrzehnte folgen sollten: die Hinrichtung ihres ersten Mannes Nikolaj Gumilëv, Publikationsprobleme, dann während der Stalinschen Säuberungen in den

30er Jahren die Verhaftung des Sohns sowie ihres dritten Ehemanns Nikolaj Punin – Achmatovas erschütterndes «Requiem» legt davon eindrücklich Zeugnis ab. Während des Zweiten Weltkrieges wurde die Dichterin nach Taschkent evakuiert und konnte zugleich ein kleines Tauwetter für ihr Schaffen erleben. Nach dem Krieg erfolgte ein schwerwiegender Beschluss der Kommunistischen Partei, der zu einem Veröffentlichungsverbot führte. Achmatova arbeitete viele Jahre an ihrem Hauptwerk «Poem ohne Held» und erlebte schliesslich in den 60er Jahren in der Sowjetunion eine gewisse späte Anerkennung. Ganz zugänglich wurde ihr Werk in der Heimat allerdings erst mit der Perestrojka Ende der 1980er Jahre.

Lernziele

Die Studierenden kennen die wichtigsten Werke Anna Achmatovas (Liebesgedichte der frühen Jahre, Gedichte der Kriegszeit, «Requiem», «Poem ohne Held», Gedichte der späten Jahre, poetologische Gedichte) und können diese im historischen sowie literarhistorischen Kontext einordnen. Die Studierenden reflektieren über die Möglichkeiten künstlerischen Schaffens und des Publizierens in Zeiten von Diktatur und Terror.

Textbasis

Die deutschsprachigen Teilnehmenden werden gebeten, sich nach Möglichkeit vor Semesterbeginn folgende Bücher zu besorgen:

- Anna Achmatova. Gedichte. Russisch und deutsch. Nachdichtungen von Heinz Czechowski, Uwe Grüning, Sarah Kirsch, Rainer Kirsch. Herausgegeben und mit einem Nachwort versehen von Ilma Rakusa. Suhrkamp Verlag. ISBN 3-518-01983-X.
- Hässner, Wolfgang: Anna Achmatowa. Rowohlt Taschenbuch. ISBN 3499505630. (antiquarisch erhältlich, z.B. über amazon.de oder www.zvab.com)

Weitere Texte auf Deutsch sowie alle russischen Texte werden auf Moodle zur Verfügung gestellt.

Weitere Informationen auf

<https://www.unifr.ch/timetable/de/vorlesungsbeschreibung.html?show=112403>.

Description

Notre séminaire nous permettra de mieux connaître l'œuvre poétique d'Anna Achmatova (1898-1966). Anna Achmatova était, avec Marina Cvetaeva, l'une des deux grandes femmes dans la littérature russe du XXe siècle. Son destin personnel et celui de son œuvre permettent de retracer les périodes de l'histoire russe et soviétique. Nous nous interrogeons également sur les possibilités de création artistique et de publication en temps de dictature et de terreur. Nous essayons, en outre, de replacer l'œuvre d'Akhmatova dans le contexte de son époque.

La poétesse avec des racines ukrainiennes s'est fait connaître par des poèmes d'amour dans les salons littéraires de Saint-Petersbourg. Après la révolution de 1917, elle est délibérément restée dans le pays, même si des décennies difficiles allaient suivre : l'exécution de son premier mari Nikolaj Gumilëv, des problèmes de publication, puis l'arrestation de son fils et de son troisième mari Nikolaj Punin pendant les purges sous Staline dans les années 30 – le bouleversant « Requiem » d'Achmatova en témoigne de manière impressionnante. Pendant la Seconde Guerre mondiale, la poétesse a été évacuée à Tachkent et a pu en même temps connaître un petit dégel pour son œuvre. Après la guerre, le Parti communiste a pris une décision grave qui a entraîné une interdiction de publication. Achmatova a travaillé de nombreuses années sur son œuvre principale « Poème sans héros » et a finalement connu une certaine reconnaissance

tardive en Union soviétique dans les années 60. Son œuvre n'est toutefois devenue totalement accessible dans son pays qu'avec la perestroïka, à la fin des années 80.

Objectifs

Les étudiant-e-s connaissent les œuvres les plus importantes d'Anna Achmatova (poèmes d'amour du début de sa carrière poétique, les poèmes pendant la Seconde Guerre mondiale, le «Requiem», le «Poème sans héros», les poèmes des dernières années; poèmes poétologiques) et sont capables de contextualiser cette œuvre dans l'histoire et dans l'histoire littéraire. Les étudiant-e-s réfléchissent aux possibilités de création artistique et de publication en temps de dictature et de terreur.

Textes

Les participant-e-s francophones sont prié-e-s de se procurer les livres suivants, si possible avant le début du semestre:

- Anna Akhmatova: Requiem. Poème sans héros. Et autres poèmes. Traduit par Jean-Louis Backès. Gallimard 2007. ISBN 978-2-07-033722-4.
- Tatiana Victoroff : Anna Akhmatova. Requiem pour l'Europe. Infolio 2010. ISBN 978-2-88474-940-4, ou alternativement : Feinstein, Elaine : Anna of all the Russias. A life of Anna Akhmatova. Vintage 2007. ISBN 978-1400033782

D'autres textes en français (ainsi que tous les textes originaux russes) seront mis à disposition dans le séminaire.

Plus d'information sur <https://www.unifr.ch/timetable/fr/detail-du-cours.html?show=112403>

BA-Séminaire: Jan Patočka : L'Europe et ses hérésies (Fribourg)

3 ECTS

Dozenten / Enseignants : Dr. Patrick Flack, patrick.flack@unifr.ch, Federico Fantelli

Mittwoch 10:15 - 12:00, Miséricorde MIS 04, 4118

Héritier original de la phénoménologie d'Edmund Husserl, de Martin Heidegger, mais aussi de Hegel, grande figure de la dissidence anti-communiste, auteur d'une pensée qui s'est voulue tant « asubjective » que centrée sur le « souci de soi » et la dignité personnelle, Jan Patočka est un des philosophes qui, au 20ème siècle, a le plus puissamment interrogé la dimension collective et historique de nos existences individuelles. Partant en particulier du problème de l'identité nationale – celle du « petit peuple » tchèque face aux « grands peuples » russe ou allemand – Patočka aboutit à une réflexion (marquée à la fois par la dévotion et l'originalité critique, d'où donc sa dimension « hérétique ») sur les origines et le destin de l'Europe comme idée ou projet non seulement politique ou culturel, mais bien métaphysique, voire ontologique. Faisant dialoguer l'œuvre de Patočka avec Husserl, Heidegger, mais aussi Milan Kundera, le séminaire s'arrêtera en détail sur l'avènement problématique de cette nouvelle idée d'« Europe » et cherchera à questionner ses paradoxes fondamentaux: entre la spécificité historique et la revendication d'universalité de la culture et de la science européennes d'une part, entre la nécessité de la reconnaissance d'une vérité ultime et partagée et celle de la liberté individuelle, de la dissidence et de l'hérésie d'autre part.

Proseminar: Michail Bachtin: Ethik und Ästhetik des Dialogs (epp, ars) (Fribourg)

3 ECTS

Dozent / Enseignant: Dr. Patrick Flack, patrick.flack@unifr.ch

Mittwoch 13:15 - 15:00, Miséricorde MIS 04, 4118

Der Literaturtheoretiker und Kulturphilosoph Michail Bachtin (1895 - 1975) ist bekannt für Begriffe wie „Polyphonie“, „Karneval“, „Heteroglossie“ oder „Chronotopos“, die die disziplinären Unterscheidungen zwischen Literatur, Philosophie, Linguistik und Soziologie auf

kreative Weise sprengen. Die Grundlage des Bachtinschen Denkens ist ein radikales Konzept des Dialogs, oder besser gesagt des grundlegenden Dialogismus von Kultur und Sprache. Für Bachtin ist jedes Wort und jede Äußerung immer an andere gerichtet, entweder als Stellungnahme oder als Antwort, und ihrem Wesen nach also immer „dialogisch“. Selbst die innere, monologische Stimme findet laut Bachtin immer „einen anderen in mir“. Ausgehend von einer Lektüre von Bachtins Werken (Probleme der Poetik Dostoevskijs, Die Ästhetik des Wortes) werden wir sein Konzept des Dialogs und dessen sprachphilosophische, epistemologische, ästhetische und ethische Implikationen erforschen. In einem zweiten Schritt werden wir uns der Rezeption von Bachtins Ideen, insbesondere durch Roland Barthes und Julia Kristeva, zuwenden und dann einen kritischen Vergleich mit den von Hannah Arendt und Jürgen Habermas vorgeschlagenen Konzepten des Dialogs anstellen.

KOLLOQUIUM / COLLOQUE

Forschungskolloquium slavistische Literatur- und Kulturwissenschaft / Colloque de recherche études littéraires et culturelles slaves (Fribourg/Bern)

3 ECTS

Dozent:inn:en / Enseignant.e.s: Prof. Jens Herlth, jens.herlth@unifr.ch; Prof. Katrin B. Karl, katrin.karl@issl.unibe.ch

Bibliothèque EOC, Salle Conférence (Rue du Criblet 13, 2^e étage), Fribourg ; Hörraum F004, Hörraumgebäude Unitobler

Termine: Dienstag / mardi 16:15-18:00

26.09. (Bern), 10.10. (Fribourg), 24.10. (Bern), 07.11. (Fribourg), 21.11. (Bern), 05.12. (Fribourg), 19.12. (Bern)

Das Kolloquium richtet sich an Doktorierende und Master-Studierende. Wir diskutieren gemeinsam Texte aus entstehenden Doktor- und Masterarbeiten. Die Texte werden jeweils eine Woche vor der betreffenden Sitzung an alle Teilnehmenden versendet.

Evaluation:

aktive Teilnahme, Kurzreferat, schriftliches Exposé (3 ECTS).

Le colloque s'adresse aux doctorant.e.s et aux étudiant.e.s de MA. Nous discutons des chapitres de thèses de doctorat et de MA en cours. Les textes sont envoyés à tou.te.s les participant.e.s une semaine avant chaque session.

Évaluation :

participation en classe, exposé écrit (3 ECTS).

SPRACHKURSE

Russisch I / Russe I (Bern) – 6 ECTS

Dr. Victor Yurovsky, yurovsky.victor@issl.unibe.ch

Montag / lundi, 10:15-12:00, Hörraum A019, UniS, Schanzeneckstrasse 1*

Mittwoch / mercredi, 10:15-12:00, Hörraum S101, UniS, Schanzeneckstrasse 1*

Donnerstag / jeudi, 10:15-12:00, Hörraum 124, Mittelstrasse 43*

Russisch II / Russe II (Bern) – 3 ECTS

Dr. Victor Yurovsky, yurovsky.victor@issl.unibe.ch

Montag / lundi, 12:15-14:00, Hörraum F -123 Hörraumgebäude Unitobler

Mittwoch / mercredi, 12:15-14:00, Hörraum F013 Hörraumgebäude Unitobler

Russisch III a / Russe III a (Bern) – 3 ECTS

Dr. Victor Yurovsky, yurovsky.victor@issl.unibe.ch

Montag / lundi, 14:15-16:00, Hörraum F014, Hörraumgebäude Unitobler

Mittwoch / mercredi, 14:15-16:00, Hörraum F -113, Hörraumgebäude Unitobler

Bosnisch / Kroatisch / Serbisch / Montenegrinisch I (Bern) – 3 ECTS

Deana Mandic Antic, deana.antic@issl.unibe.ch

Dienstag / mardi, 10:15-12:00, Hörraum F -105, Hörraumgebäude Unitobler

Donnerstag / jeudi, 13:15-14:00, Hörraum F005, Hörraumgebäude Unitobler

Bosnisch / Kroatisch / Montenegrinisch / Serbisch II (Bern) – 3 ECTS

Deana Mandic Antic, deana.antic@issl.unibe.ch

Dienstag / mardi, 12:15-14:00, Hörraum F -112 Hörraumgebäude Unitobler

Donnerstag / jeudi, 12:15-13:00, Hörraum F005 Hörraumgebäude Unitobler

Bosnisch / Kroatisch / Serbisch / Montenegrinisch III (Bern) – 3 ECTS

Deana Mandic Antic, deana.antic@issl.unibe.ch

Donnerstag / jeudi, 10:15-12:00, Hörraum F -114, Hörraumgebäude Unitobler

Ukrainisch I (Bern) – 3 ECTS

Dr. Nataliia Kovtun,

Mittwoch / mercredi, 10:15-12:00, Hörraum 124, Mittelstrasse 43

Freitag / vendredi: 09:15-10:00, Seminarraum F011, Hörraumgebäude Unitobler

*Russisch I: Raumnummern können sich noch ändern. Bitte kurzfristig im KSL kontrollieren.

Polnisch I / Polonais I (Fribourg) – 3 ECTS

Dr. Beata Kulak, beata.kulak@unifr.ch

Montag / lundi 09:15-12:00, MIS 04, 4120

Polnisch II / Polonais II (Fribourg) – 3 ECTS

Dr. Beata Kulak, beata.kulak@unifr.ch

Montag / lundi 12:15-15:00, MIS 04, 4120

Polnisch III / Polonais III (Fribourg) – 3 ECTS

Dr. Beata Kulak, beata.kulak@unifr.ch

Dienstag / mardi 17:15-19:00, MIS 03, 3018

Russisch I / Russe I (Fribourg) – 6 ECTS

Natalia Dominguez, natalia.dominguez@unifr.ch

Montag / lundi, 13:15-15:00, MIS 02, 2118

Mittwoch / mercredi, 10:15-12:00, MIS 03, 3016

Freitag / vendredi, 08:15-10:00, MIS 02, 2118

Russisch II / Russe II (Fribourg) – 3 / 4 ECTS

Natalia Dominguez, natalia.dominguez@unifr.ch

Montag / lundi, 15:15-17:00, Wöchentlich, MIS 04, 4122

Freitag / vendredi, 10:15-12:00, Wöchentlich, MIS 04, 4126

Russisch III b / Russe III b (Fribourg) – 3 / 2 ECTS

Natalia Dominguez, natalia.dominguez@unifr.ch

Mittwoch / mercredi, 08:15-10:00, MIS 04, 4128